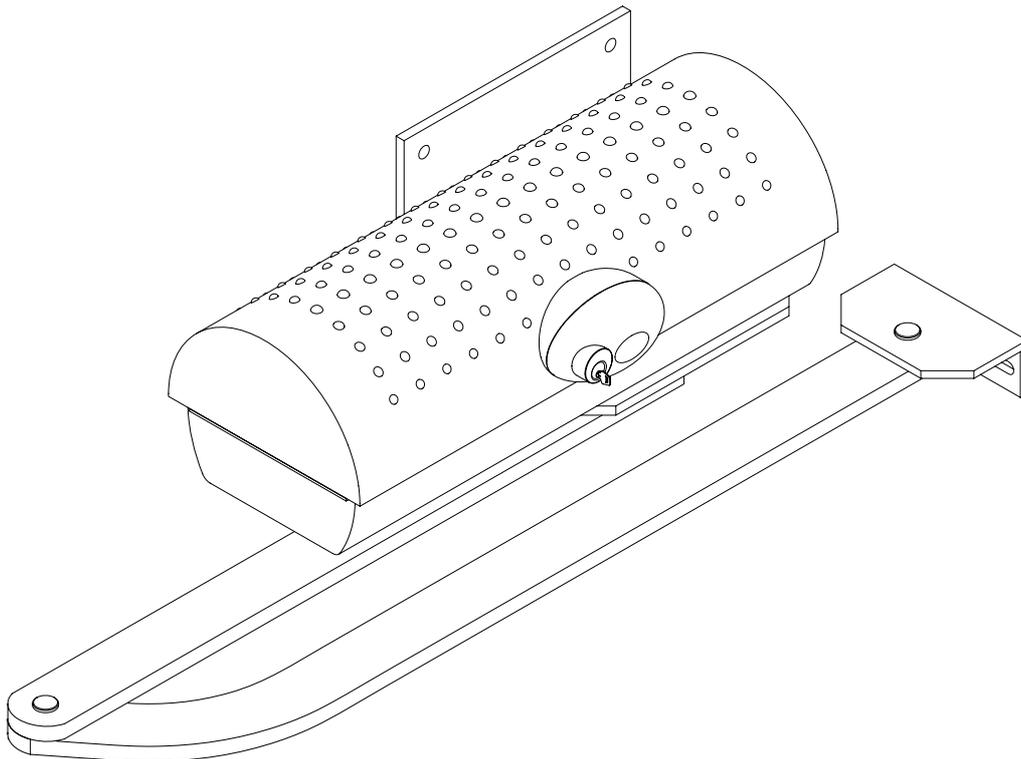


Kurzanleitung

(ersetzt nicht die beiliegende Montageanleitung)

Selbsthemmender elektromechanischer □
24V - Gelenkarmtrieb für Torflügel bis 2,50 m

Igea BT + Libra C MA



Tel. +49 (0) 8752 - 86 58 09-0
E-Mail: info@bauer-tore.de



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ / DECLARATION OF CONFORMITY / DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
KONFORMITÄT SERKLÄRUNG / DECLARACION DE CONFORMIDAD / DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
(Dir. 98/37/EEC allegato / annex / on annexe / anlage / adjunto / ficheiro IIB)

Fabbricante / Manufacturer / Fabricant / Hersteller / Fabricante / Fabricante:

BFT S.p.a.

Indirizzo / Address / Adresse / Adresse / Dirección / Endereço:

Via Lago di Vico 44
36015 - Schio
VICENZA - ITALY

- Dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto: / Declares under its own responsibility that the following product:
/ Déclare sous sa propre responsabilité que le produit: / Erklärt auf eigene Verantwortung, daß das Produkt: / Declara, bajo su propia responsabilidad, que el producto: / Declara, sob a sua responsabilidade, que o produto:

Motoriduttore per cancelli a battente mod. / Gearmotor for swing gates mod. / Motoréducteur pour portails battants mod. /
Getriebemotor für Drehtore Modell / Motorreductor para cancelas con batiente mod. / Motoredutor para portões de batente mod.

IGEA BT, IGEA LB BT

- È costruito per essere incorporato in un macchinario che verrà identificato come macchina ai sensi della DIRETTIVA MACCHINE. / Has been produced to be incorporated into a machinery, which will be identified as a machine according to the MACHINERY DIRECTIVE. / A été construit pour l'incorporation successive dans un équipement qui sera identifié comme machine conformément à la DIRECTIVE MACHINES. / Dafür konstruiert wurde, in ein Gerät eingebaut zu werden, das als Maschine im Sinne der MASCHINEN-DIREKTIVE identifiziert wird. / Ha sido construido para ser incorporado en una maquinaria, que se identificará como máquina de conformidad con la DIRECTIVA MAQUINAS. / Foi construído para ser incorporado numa maquinaria, que será identificada como máquina em conformidade com a DIRECTIVA MÁQUINAS
- È conforme ai requisiti essenziali di sicurezza delle Direttive: / It complies with the main safety requirements of the following Directives: / Est conforme aux exigences essentielles de sécurité des Directives: / Es entspricht den grundlegenden Sicherheitsbedingungen der Direktiven: / Es conforme a los requisitos esenciales de seguridad de las Directivas: / Está conforme aos requisitos essenciais de segurança das Directivas:

BASSA TENSIONE / LOW VOLTAGE / BASSE TENSION / NIEDERSpannung / BAJA TENSION / BAIXA TENSÃO
73/23/CEE, 93/68/CEE (EN60335-1 ('94)) (e modifiche successive / and subsequent amendments / et modifications successives /
und ihren nachfolgende Änderungen / e modificações sucessivas / y modificaciones sucesivas).

COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA / ELECROMAGNETIC COMPATIBILITY / COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE /
ELEKTROMAGNETISCHE KOMPATIBILITÄT / COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNETICA / COMPATIBILIDADE
ELECTROMAGNÉTICA 89/336/CEE, 91/263/CEE, 92/31/CEE, 93/68/CEE EN50081-1 (1992); EN 61000-3-2 (1995)+ EN
61000-3-2/A1 (1998) + EN 61000-3-2/A2 (1998)+EN 61000-3-2/A14(2000); EN 61000-3-3 (1995), EN 61000-6-2 (2000)) (e
modifiche successive / and subsequent amendments / et modifications successives / und ihren nachfolgende Änderungen / e
modificações sucessivas / y modificaciones sucesivas).

- Si dichiara inoltre che è vietata la messa in servizio del prodotto, prima che la macchina in cui sarà incorporato, sia stata dichiarata conforme alle disposizioni della DIRETTIVA MACCHINE. / We also declare that it is forbidden to start the product before the machinery into which it will be incorporated is declared in compliance with the prescriptions of the MACHINERY DIRECTIVE. / Nous déclarons en outre que la mise en service du produit est interdite, avant que la machine où il sera incorporé n'ait été déclarée conforme aux dispositions de la DIRECTIVE MACHINES. / Es wird außerdem erklärt, daß die Inbetriebnahme des Produkts verboten ist, solange die Maschine, in die es eingebaut wird, nicht als mit den Vorschriften der MASCHINEN-DIREKTIVE konform erklärt wurde. / Se declara, además, que está prohibido instalar el producto antes de que la máquina en la que se incorporará haya sido declarada conforme a las disposiciones de la DIRECTIVA MAQUINAS / Declaramos, além disso, que é proibido instalar o produto, antes que a máquina em que será incorporada, tenha sido declarada conforme às disposições da DIRECTIVA MÁQUINAS

SCHIO, 28/10/2003

Il Rappresentante Legale / The legal Representative
Le Représentant Légal / Der gesetzliche Vertreter
El Representante Legal / O Representante legal



(GIANCARLO BONOLLO)

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ / DECLARATION OF CONFORMITY / DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG / DECLARACION DE CONFORMIDAD / DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

Fabbricante / Manufacturer / Fabricant / Hersteller / Fabricante / Fabricante:

BFT S.p.a.

Indirizzo / Address / Adresse / Adresse / Dirección / Endereço:

Via Lago di Vico 44
36015 - Schio
VICENZA - ITALY

- Dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto: / Declares under its own responsibility that the following product: / Déclare sous sa propre responsabilité que le produit: / Erklärt auf eigene Verantwortung, daß das Produkt: / Declara, bajo su propia responsabilidad, que el producto: / Declara, sob a sua responsabilidade, que o produto:

Centralina di comando mod./ Control unit mod./ Unité de commande mod./ Steuerzentrale mod./ Central de mando mod./ Central do mando mod./

LIBRA C MA

- È conforme ai requisiti essenziali di sicurezza delle Direttive: / It complies with the main safety requirements of the following Directives: / Est conforme aux exigences essentielles de sécurité des Directives: / Es entspricht den grundlegenden Sicherheitsbedingungen der Direktiven: / Es conforme a los requisitos esenciales de seguridad de las Directivas: / Está conforme aos requisitos essenciais de segurança das Directivas:

BASSA TENSIONE / LOW VOLTAGE / BASSE TENSION / NIEDERSpannung / BAJA TENSION / BAIXA TENSÃO 73/23/CEE, 93/68/CEE (EN60335-1 ('03)) (e modifiché successive / and subsequent amendments / et modifications successives / und ihren nachfolgende Änderungen / e modificações sucessivas / y modificaciones sucesivas).

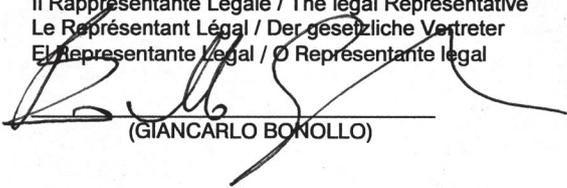
COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA / ELECROMAGNETIC COMPATIBILITY / COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE / ELEKTROMAGNETISCHE KOMPATIBILITÄT / COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNETICA / COMPATIBILIDADE ELECTROMAGNÉTICA 89/336/CEE, 91/263/CEE, 92/31/CEE, 93/68/CEE (EN61000-6-1, EN61000-6-2, EN61000-6-3, EN61000-6-4, EN55014-1, EN55014-2) (e modifiché successive / and subsequent amendments / et modifications successives / und ihren nachfolgende Änderungen / e modificações sucessivas / y modificaciones sucesivas).

APPARECCHIATURE RADIO / RADIO SETS / INSTALLATIONS RADIO / RADIOAPPARATE / RADIOEQUIPOS / RADIOAPARELHOS 99/5/CEE (ETSI EN 301 489-3 (2000) +ETSI EN 301 489-1 (2000), ETSI EN 300 220-3 (2000)) (e modifiché successive / and subsequent amendments / et modifications successives / und ihren nachfolgende Änderungen / e modificações sucessivas / y modificaciones sucesivas).

DIRETTIVA MACCHINE / MACHINERY DIRECTIVE / DIRECTIVE MACHINES / MASCHINEN-DIREKTIV / DIRECTIVA MAQUINAS / DIRECTIVA MÁQUINAS 98/37/CEE (EN 12453('01), EN 12445 ('01), EN12978 ('03) (e modifiché successive / and subsequent amendments / et modifications successives / und ihren nachfolgende Änderungen / e modificações sucessivas / y modificaciones sucesivas).

SCHIO, 10/11/2005

Il Rappresentante Legale / The legal Representative
Le Représentant Légal / Der gesetzliche Vertreter
El Representante Legal / O Representante legal


(GIANCARLO BONOLLO)

Wir danken Ihnen, daß Sie sich für dieses BFT - Produkt entschieden haben. Nachfolgend führen wir Sie Schritt für Schritt durch die Installation und Programmierung Ihres Drehtorantriebes Igea BT.

1.) Installation der Antriebe:

Den Notentriegelungsknauf laut der Abbildung 1 montieren. Bitte achten Sie auf die unterschiedliche Positionierung des Adapterrings "A" und der Buchse "B" bei rechts- bzw. linksseitiger Montage.

Beim Aufsetzen der Abdeckhaube müssen Sie darauf achten, daß der Entriegelungszahn der Buchse "B" in den Entriegelungshebel eingreift. Andernfalls ist es nicht möglich die Notentriegelung zu öffnen (siehe Bild 2).

Bild 1

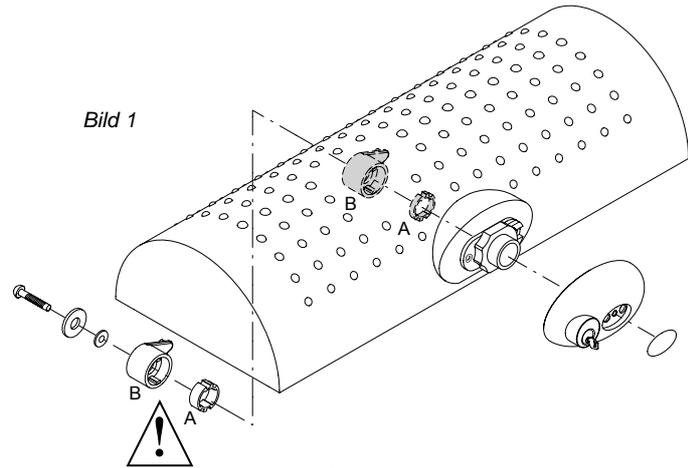
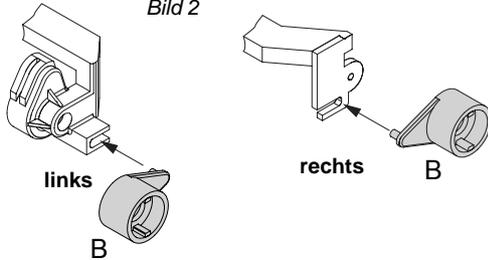
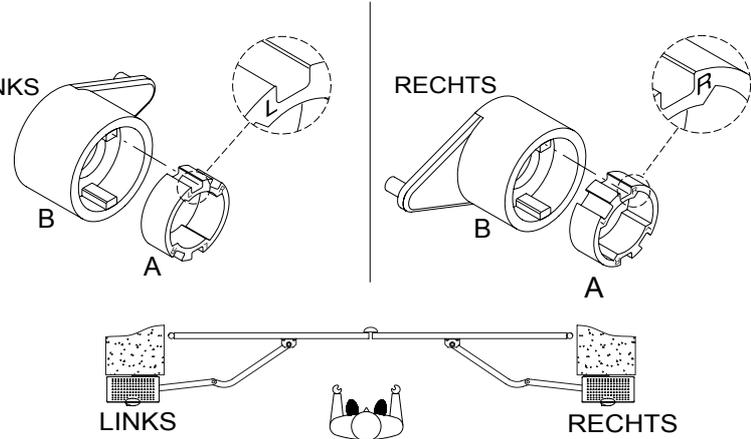


Bild 2



LINKS

RECHTS



Die Befestigungsplatte der Antriebe unter Berücksichtigung der in Bild 3 bis Bild 4 angegebenen Maße auf mindestens 315 mm Höhe verdübeln.

Bild 3 zeigt die Installationsmaße bis zu einem Öffnungswinkel von 90°.

Bild 4 zeigt die Installationsmaße von einem Öffnungswinkel über 90° bis maximal 125°.

Bild 3

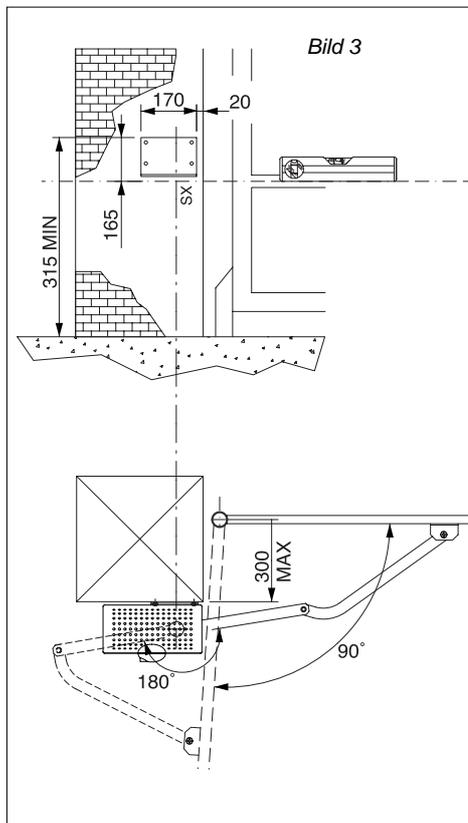
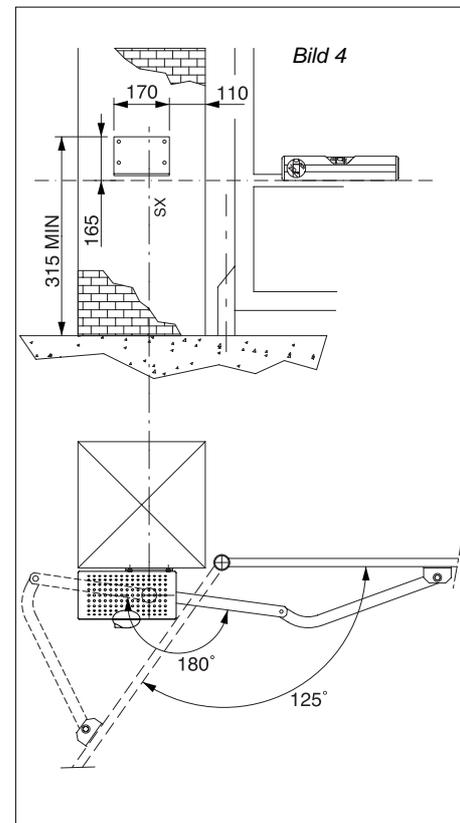
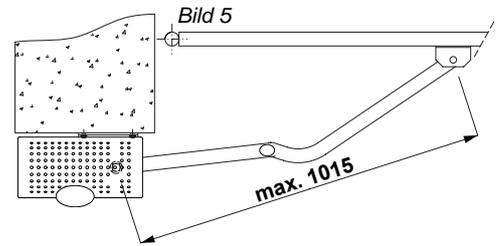


Bild 4

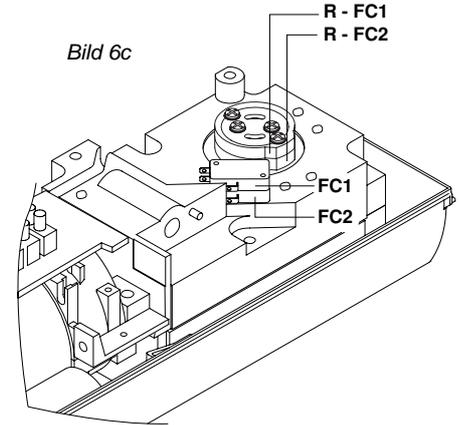
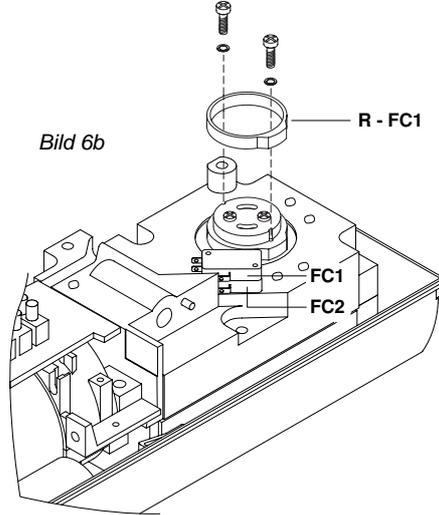
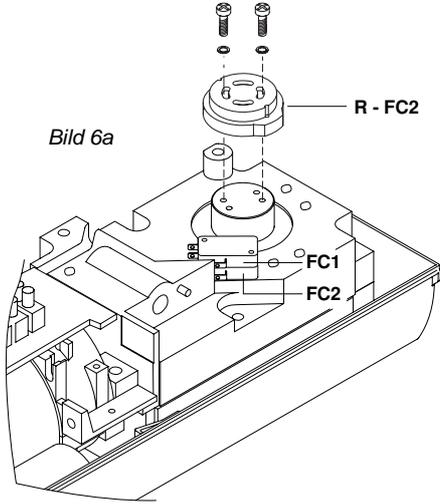


Den Befestigungspunkt für den Antriebsarm am Tor anhand des Maßes Bild 5 (maximal 1015 mm zwischen Drehpunkt Antriebsarm am Motor und Drehpunkt Antriebsarm am Tor) ermitteln.

Bei entriegeltem Antrieb das Tor öffnen und schließen, um so den Bewegungsablauf zu überprüfen.



2.) Endschalter einstellen:

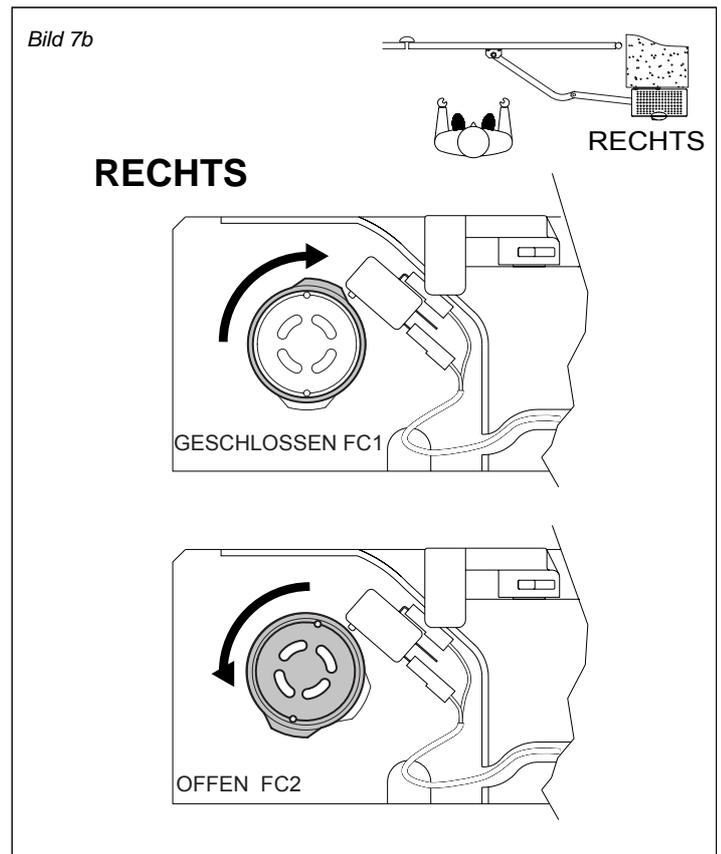
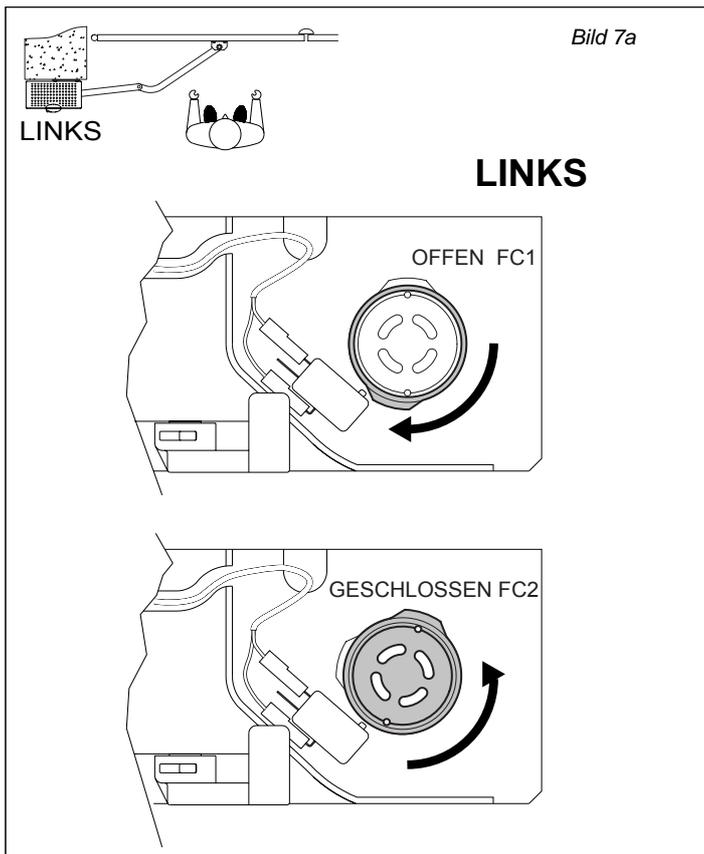


Die Endschalerringe "R-FC1" und "R-FC2" werden gemäß der Bilder 6a bis 6c aufgesetzt, aber noch nicht verschraubt. Endschalter für die Öffnung und die Schließung (FC1 und FC2) festlegen:

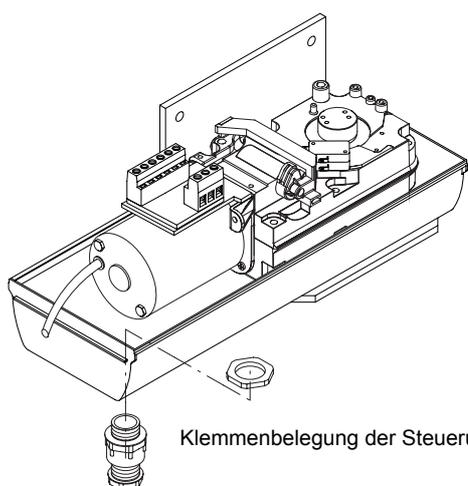
Linker Antrieb: (von der Hofinnenseite aus betrachtet)
 FC1 = Endschalter für die Öffnung
 FC2 = Endschalter für die Schließung

Rechter Antrieb: (von der Hofinnenseite aus betrachtet)
 FC1 = Endschalter für die Schließung
 FC2 = Endschalter für die Öffnung

Bei ganz geschlossenem und geöffnetem Tor den entsprechenden Nocken drehen, bis das Ansprechen des jeweiligen Microschalters zu hören ist. Den Nocken in dieser Stellung festschrauben. Hierbei Bezug auf die Bilder 7a und 7b nehmen.



3.) elektronischer Anschluß:



Klemmenbelegung der Steuerung Libra C MA

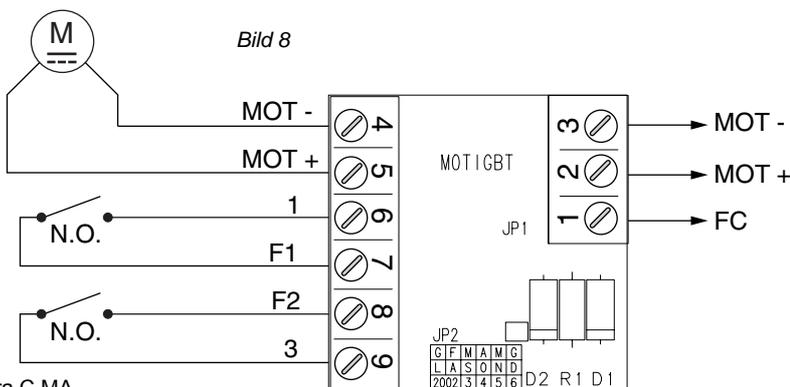


Bild 8

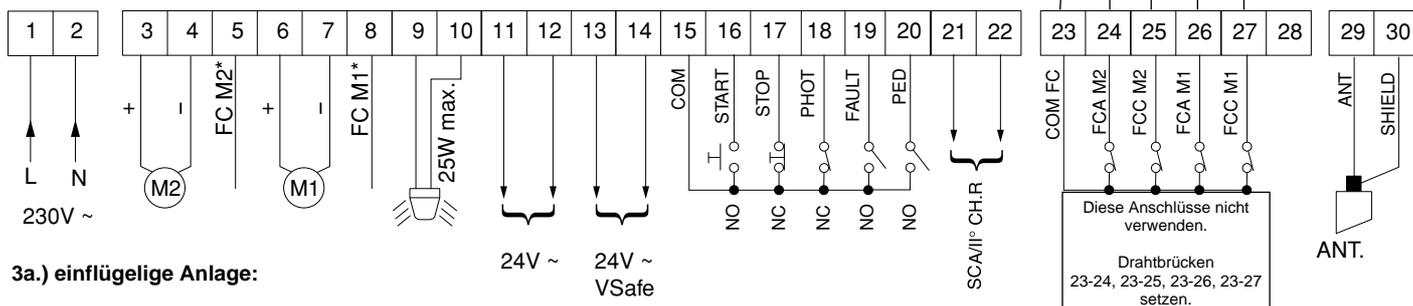
Der Antrieb, welcher als Erster öffnen und als Zweiter schließen soll, wird als Motor 2 an der Steuerung Libra C MA angeklemmt (Bild 8):

Antrieb Klemme 1 (FC) an Steuerung Klemme 5 (FC Motor 2)
 Antrieb Klemme 2 (Mot+) an Steuerung Klemme 3 (Mot+ Motor 2)
 Antrieb Klemme 3 (Mot-) an Steuerung Klemme 4 (Mot- Motor 2)

Der Antrieb, welcher als Zweiter öffnen und als Erster schließen soll, wird als Motor 1 an der Steuerung Libra C MA angeklemmt:

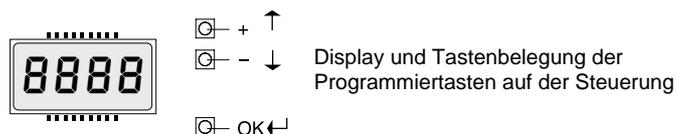
Antrieb Klemme 1 (FC) an Steuerung Klemme 8 (FC Motor 1)
 Antrieb Klemme 2 (Mot+) an Steuerung Klemme 6 (Mot+ Motor 1)
 Antrieb Klemme 3 (Mot-) an Steuerung Klemme 7 (Mot- Motor 1)

Für die Netzspannung die Klemmen "L" und "N" auf der Steuerung Libra C MA verwenden. Hierfür ist ein Erdkabel NYY zu verwenden.



3a.) einflügelige Anlage:

Bei einflügeligen Anlagen ist der Antrieb als Motor 2 an den Klemmen 3 - 5 anzuschließen. Die Funktion "nur ein Motor aktiv" vor dem Starten des Lernlaufes auf "on" stellen. (siehe Punkt 8 "erweiterte Programmierung")



4.) Displaysprache einstellen:

Die gesamte Programmierung der Antriebe erfolgt über das Display auf der Platine der Steuerung Libra C MA. Mit den drei Tasten neben dem Display (mit "+", "-" und "OK" bezeichnet) nehmen Sie die Programmierung vor. Netzspannung anlegen.

Beim ersten Drücken der "OK" - Taste gelangen Sie in den Programmiermodus. Auf dem Display erscheint die Versionsnummer und einige statistische Werte. Warten Sie bis auf dem Display "Parameter" als Laufschrift erscheint. Drücken Sie jetzt 3x die Taste "-" bis als Laufschrift das Wort "Lingua" erscheint. Dann "OK" drücken. Mit "-" bis zu "deu" drücken und mit "OK" bestätigen. Es erscheint jetzt im Display "Sprache". Verlassen Sie das Programmiermenü indem Sie die Tasten "+" und "-" gleichzeitig drücken.

5.) Handsender einlernen:

Um einen Handsender einzulernen wiederum 1x "OK" drücken um in den Programmiermodus zu gelangen. Warten Sie bis auf dem Display "P" als Laufschrift erscheint. Drücken Sie jetzt 2x die Taste "-" bis als Laufschrift das Wort "F" im Display erscheint. Jetzt die Taste "OK" drücken - es erscheint die Laufschrift "5". Jetzt abermals "OK" drücken. Die Aufforderung "t" erscheint im Display. Sie haben jetzt 20 Sekunden Zeit beim Handsender Mitto 2 die beiden Sendetasten gleichzeitig, beim 4-Kanal-Handsender Mitto 4 die beiden oberen Sendetasten gleichzeitig zu drücken. Wenn Sie die entsprechende Tasten gedrückt haben, erscheint die Meldung "L" auf dem Display. Lassen Sie die Taste los. Das Display zeigt nun "t" an. Drücken Sie nun die gewünschte Handsendertaste, die Sie später zum öffnen des Tores benutzen möchten. Die Meldung "oH t" erscheint auf dem Display als Bestätigung für das erfolgreiche Einlernen des Handsenders, wobei die "t" für die Zahl der einprogrammierten Handsender steht. Auf diese Weise können Sie jederzeit neue Handsender Mitto oder TRC zufügen. Verlassen Sie das Programmiermenü, indem Sie die Tasten "+" und "-" gleichzeitig drücken.

Testen Sie jetzt den eingelernten Handsender und ob die Endschalter in AUF und ZU abschalten. Eventuell eine Feinjustierung der Endschalter vornehmen. Falls Endanschläge am Boden vorhanden sind müssen Sie darauf achten, daß die Antriebe trotzdem durch die elektrischen Endschalter abgeschaltet werden.

6.) Lernlauf durchführen:

Jetzt müssen noch die Kräfte mit welcher der Antrieb das Tor bewegt erlernt werden. Beachten Sie bei einflügeligen Anlagen, daß die Betriebslogik "nur ein Motor aktiv" auf "on" gestellt ist. (siehe hierzu Punkt 8 "erweiterte Programmierung") Den Lernlauf erst durchführen, nachdem Sie das Ansprechen der Endschalter und den Bewegungsablauf des Tores überprüft haben. Der Lernlauf muß bei geschlossenem Tor gestartet werden.

ACHTUNG: falls Sie ein Elektroschloß ECB installiert haben, entriegeln Sie dieses, bevor der Lernlauf gestartet wird.

Sollen die Antriebe vor dem Erreichen der Endschalter verlangsamen, aktivieren Sie die Verlangsamung auf die gewünschte Intensität (siehe Punkt 8).

Werkseitig haben wir diesen Wert auf "050" (geringste Verlangsamung) eingestellt.

1x "OK" drücken um in den Programmiermodus zu gelangen. Warten Sie bis auf dem Display "Parameter" als Laufschrift erscheint oder überspringen Sie den statistischen Durchlauf in dem Sie ein weiteres Mal die Taste "OK" drücken. Drücken Sie jetzt 5x die Taste "-" bis das Wort "Autoset" im Display erscheint. Um den Lernlauf zu starten 1x "OK" drücken. Das Tor fährt zweimal komplett auf und anschließend selbstständig wieder zu. Währenddessen laufen auf dem Display Punkte von rechts nach links um die Durchführung des Lernlaufes anzuzeigen. Wurde der Lernlauf erfolgreich beendet und somit die notwendigen Kräfte und die Dauer der Endlagendämpfung (falls aktiviert) eingelernt, erscheint auf dem Display die Meldung "OK". Diese Meldung mit der "OK" - Taste bestätigen. Mit dem gleichzeitigen Drücken der "+"- und "-"-Taste den Programmiermodus verlassen.

Wurden während des Lernlaufes die elektronischen Endschalter nicht angesprochen, während des Laufens ein Start- oder Stoppbefehl gegeben oder die Lichtschranke unterbrochen, meldet das Display "KO". Das Ansprechen der Endschalter überprüfen und den Lernlauf erneut starten.

Achtung: Während des Lernlaufes ist die Kraftabschaltung außer Betrieb. Achten Sie deshalb darauf, daß sich während des Lernlaufes keine Personen oder Gegenstände im Gefahrenbereich befinden.

Nach erfolgreichem Lernlauf die Kraftabschaltung überprüfen. Geben Sie dazu einen Befehl über den eingelernten Handsender und versuchen Sie dann das sich bewegende Tor an der äußeren Kante zu stoppen. Das Tor sollte sich leicht anhalten lassen und das Hindernis durch eine Bewegung in die Gegenrichtung wieder freigeben (reversieren).

Falls eine Verlangsamung aktiviert wurde, bezieht sich das erlernte Drehmoment in der Verlangsamung auf die gespeicherte Verlangsamungsgeschwindigkeit. Wird diese Geschwindigkeit in den Parametern geändert, muß auch das Drehmoment für die Verlangsamungsphase angepaßt werden.

7.) erweiterte Installationen:

Bezugnehmend auf die beiliegende Montage- und Bedienungsanleitung können Sie nun nacheinander Zubehörteile wie Lichtschranke, Schlüsselschalter, Blinkleuchte, Antenne usw. anklammern. Nach jedem installierten Zubehörteil einen neuen Bewegungsdurchlauf der Antriebe starten um eventuell aufgetretene Verklemmungsfehler sofort zu bemerken und beseitigen zu können. Beim Anklammern von Sicherheitseinrichtungen (Lichtschranke - Klemme 18 oder Not - Stop - Taster - Klemme 17), die entsprechenden Drahtbrücken entfernen. Wird einer dieser Anschlüsse nicht verwendet, muß die Drahtbrücke gesetzt bleiben.

Klemmenbelegung der Klemmleisten in der Steuerung LIBRA C MA: (Bild 9)

15 und 16: Start-Befehl (Anschluß von potentialfreien Kontakten wie Schlüsselschalter, Taster oder definierter Befehl für die Toröffnung (wird im Menü der Betriebslogiken eingestellt)

15 und 17: Not-Stop-Taster (falls nicht genutzt, Drahtbrücke gesetzt lassen)

15 und 18: Lichtschranke (falls nicht genutzt, Drahtbrücke gesetzt lassen)

19: Selbstüberwachung von Sicherheitszubehör

15 und 20: Fußgängerfunktion (Teilöffnung von Motor 2) oder definierter Befehl für die Torschließung (im Totmann - Modus)

21 und 22: Anschluß einer Torstatusanzeige (24V / 1A) oder Abgriff des zweiten Funkkanals

23 bis 27 : Endschalteranschlüsse nur für den Antrieb Eli 250 BT. Bei den Antrieben Igea BT sind die Endschalteranschlüsse 5 und 8 zu verwenden Drahtbrücken von Klemme 23 auf 24, 23 auf 25, 23 auf 26 und 23 auf 27 setzen.

29 und 30: Antennenanschluß (29 - Signal / 30 - Ummantelung)

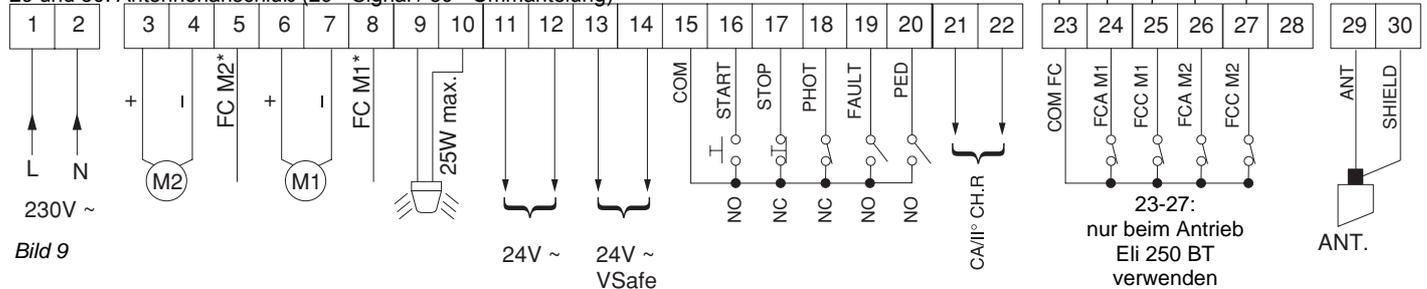
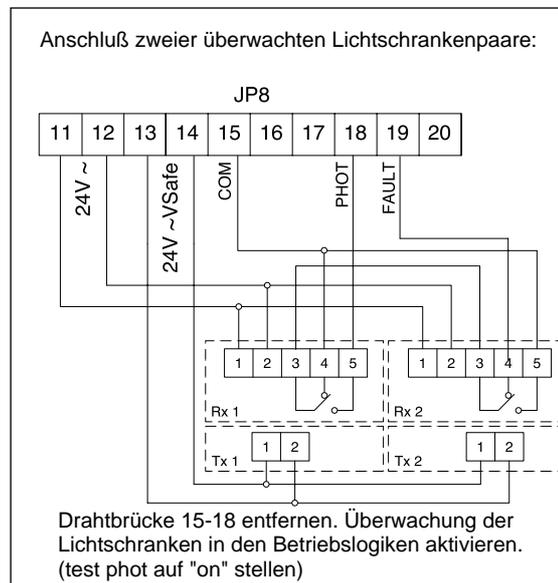
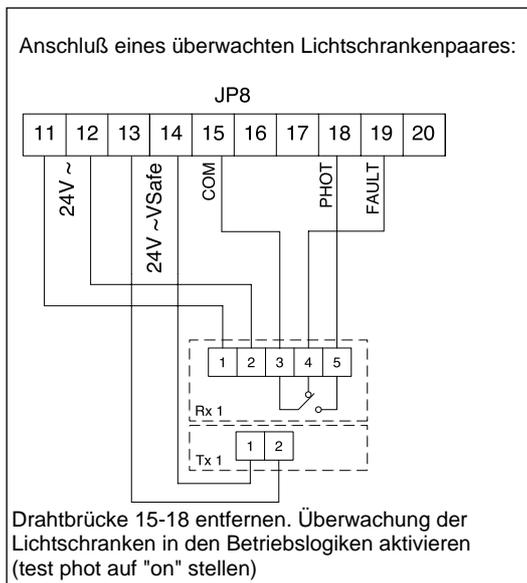


Bild 9



Ist die Überwachung der Lichtschranke im Menüpunkt "tEst Phot" deaktiviert (off), so lassen sich Fremdprodukte ohne Selbstüberwachung anschließen. Hierbei ist die nicht überwachte 24V - Versorgung (Klemme 11 und 12), der gemeinsame Kontakt 15 und der geschlossene Kontakt 18 zu verwenden. Die Drahtbrücke 15 - 18 ist dann zu entfernen.

Damit ist die erste Inbetriebnahme der Drehtorantriebe Igea BT abgeschlossen. Für weiterführende Informationen lesen Sie bitte die beiliegende "Montage- und Bedienungsanleitung".

8.) erweiterte Programmierung:

Damit Sie Ihre Drehtoranlage Ihren individuellen Bedürfnissen anpassen können, bietet Ihnen die Steuerung LIBRA C MA einige Funktionen die an- oder ausgeschaltet werden können. Die genauen Erläuterungen der Betriebslogiken und Parameter entnehmen Sie bitte der beiliegenden "Montage- und Bedienungsanleitung". Die nachfolgende Tabelle dient als Ergänzung der "Fig. A" der "Montage- und Bedienungsanleitung" und zeigt Ihnen als Wegweiser, wie sie zu dem gewünschten Menüpunkt gelangen. Die Programmierung von Links nach Rechts in der angegebenen Reihenfolge durchführen.

Beispiel: Sie möchten den "automatischen Zulauf" nach einer Zeit von 20 Sekunden aktivieren. Gehen Sie folgendermaßen vor:

1.) Betriebslogik "automatischer Zulauf" aktivieren:

- 2x "OK" (auf dem Display erscheint das Wort "Parameter" als Laufschrift) □
- 1x "-" (auf dem Display erscheint das Wort "Logik" als Laufschrift) □

2.) Parameter "automatischer Zulauf" erhöhen:

- 1x "OK" (auf dem Display erscheint das Wort "TCA" als Laufschrift) □
- 1x "OK" (auf dem Display erscheint das Wort "off") □
- mit der "+" - Taste auf "on" umschalten und mit "OK" abspeichern □
- 2x "OK" (auf dem Display erscheint das Wort "Parameter" als Laufschrift) □
- 1x "OK" (auf dem Display erscheint das Wort "TCA" als Laufschrift) □
- 1x "OK" (auf dem Display erscheint der Wert "010") □
- mit der "+" - Taste den Wert auf "020" erhöhen und mit "OK" abspeichern □

Wegweiser zu einzelnen Menüpunkten:

1.) einstellbare Parameter (numerische Werte):

| | "OK" | "-" | "OK" | "-" | "OK" | Werks- daten |
|---|------|-----|------|-----|------|-----------------|
| a.) Zeit nach welcher der automatische Zulauf einsetzt (TCA) | 4x | | | | | 10sec |
| b.) Kraft für Motor 1 | 3x | 1x | 1x | | | 50 |
| c.) Kraft für Motor 2 | 3x | 2x | 1x | | | 50 |
| d.) Kraft in der Verlangsamungsphase für Motor 1 | 3x | 3x | 1x | | | 45% |
| e.) Kraft in der Verlangsamungsphase für Motor 2 | 3x | 4x | 1x | | | 45% |
| f.) Verzögerungszeit von Motor 1 bei der Öffnung | 3x | 5x | 1x | | | 1sec |
| g.) Verzögerungszeit von Motor 2 bei der Schließung | 3x | 6x | 1x | | | 1sec |
| h.) Dauer der normalen (nicht verlangsamten) Geschwindigkeit M1 | 3x | 7x | 1x | | | 15sec |
| i.) Dauer der normalen (nicht verlangsamten) Geschwindigkeit M2 | 3x | 8x | 1x | | | 15sec |
| j.) Intensität der Verlangsamung | 3x | 9x | 1x | | | 050 |
| k.) Zonenzuordnung bei seriellen Verbindungen | 3x | 10x | 1x | | | 0 |

Änderungen werden nur wirksam, wenn Logik "p" auf "OFF" steht.

2.) einstellbare Betriebslogiken (aktivieren / deaktivieren):

| | "OK" | "-" | "OK" | "-" | "OK" | |
|---|------|-----|------|-----|------|----------|
| a.) automatischer Zulauf (TCA) | 2x | 1x | 2x | | | aus |
| b.) 3- oder 4-Schritt Logik bei der Impulsfolge | 2x | 1x | 1x | 1x | 1x | 4-Sch. |
| c.) Impulsblockierung während der Öffnung | 2x | 1x | 1x | 2x | 1x | aus |
| d.) Schnellschließung nach belegter Lichtschranke | 2x | 1x | 1x | 3x | 1x | aus |
| e.) Lichtschrankenfunktion bei Toröffnung | 2x | 1x | 1x | 4x | 1x | aktiv |
| f.) Überwachung der Lichtschranken | 2x | 1x | 1x | 5x | 1x | aus |
| g.) Torstatusanzeige / 2.Funkkanal | 2x | 1x | 1x | 6x | 1x | 2. Kanal |
| h.) Anzahl der angeschlossenen Antriebe | 2x | 1x | 1x | 7x | 1x | 2 |
| i.) Betrieb mit oder ohne Bodenendanschlag in Schließung | 2x | 1x | 1x | 8x | 1x | ohne |
| j.) Totmann oder Impulsbetrieb | 2x | 1x | 1x | 9x | 1x | Impuls |
| k.) Fest- oder Rolling-Code-Modus (nur mit UNIRADIO) | 2x | 1x | 1x | 10x | 1x | Rolling |
| l.) Ferneinlernung von Handsendern | 2x | 1x | 1x | 11x | 1x | an |
| m.) Impulsweitergebender (Master) o. -annahmender (Slave) Antrieb | 2x | 1x | 1x | 12x | 1x | Slave |
| n.) Klemme 15 -16 als Eingang "Startbefehl" oder definiertes Öffnen (*) | 2x | 1x | 1x | 13x | 1x | Start |
| o.) 3 Sekunden Voralarm einer angeschlossenen Blinkleuchte | 2x | 1x | 1x | 14x | 1x | aus |
| p.) Zeitrechnung für die Verlangsamungsphase | 2x | 1x | 1x | 15x | 1x | aus |

(*) werden die Klemmen 15-16 als "definiertes Öffnen" programmiert, muß der automatische Zulauf "TCA" aktiviert werden

3.) Menü Funk:

| | "OK" | "-" | "OK" | "-" | "OK" |
|--|------|-----|------|-----|------|
| a.) Handsender einprogrammieren | 2x | 2x | 2x | | |
| b.) 2. Funkkanal programmieren | 2x | 2x | 1x | 1x | 1x |
| c.) Handsender überprüfen | 2x | 2x | 1x | 2x | 1x |
| d.) gesamten Empfänger löschen | 2x | 2x | 1x | 3x | 1x |
| e.) Codierungsanzeige (nur mit UNIRADIO) | 2x | 2x | 1x | 4x | 1x |

4.) Displaysprache:

| | "OK" | "-" | "OK" | "-" | "OK" | |
|-----------------|------|-----|------|-----|------|-----|
| a.) italienisch | 2x | 3x | 2x | | | ita |
| b.) französisch | 2x | 3x | 1x | 1x | 1x | |
| c.) deutsch | 2x | 3x | 1x | 2x | 1x | |
| d.) englisch | 2x | 3x | 1x | 3x | 1x | |
| e.) spanisch | 2x | 3x | 1x | 4x | 1x | |

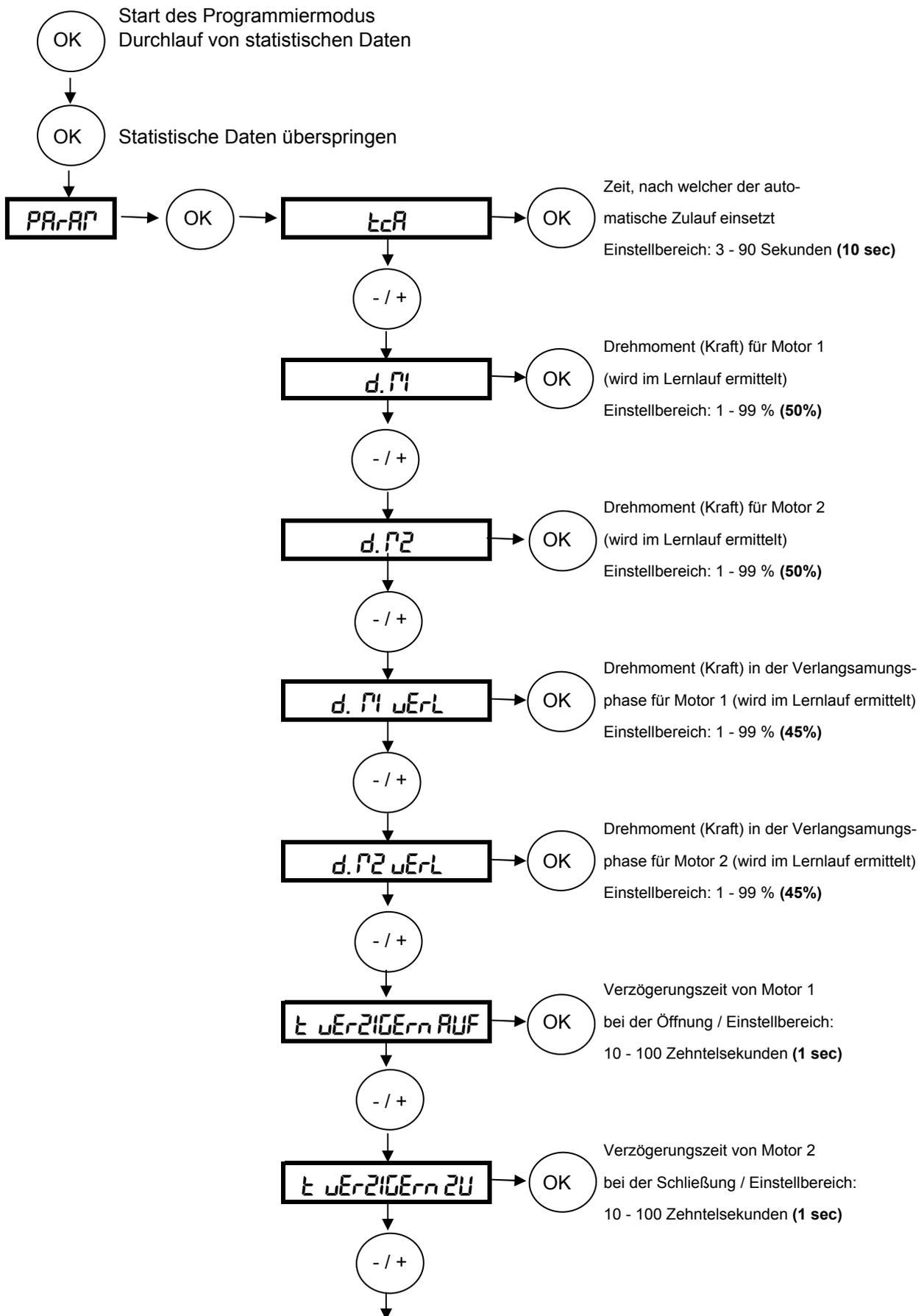
5.) Werkseinstellung wieder herstellen

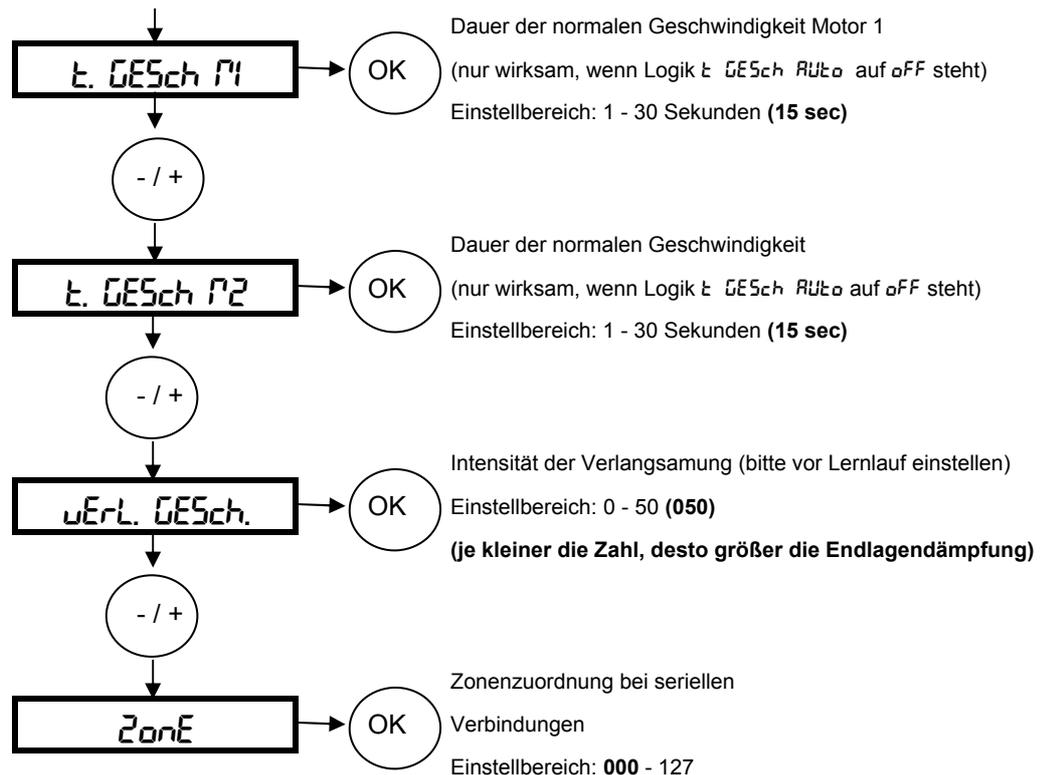
| | | |
|----|----|----|
| 2x | 4x | 1x |
|----|----|----|

6.) Lernlauf für Motordrehmoment

| | | |
|----|----|----|
| 2x | 5x | 1x |
|----|----|----|

Nachfolgend das Schema des Programmiermenüs für die Veränderung von Parametern:





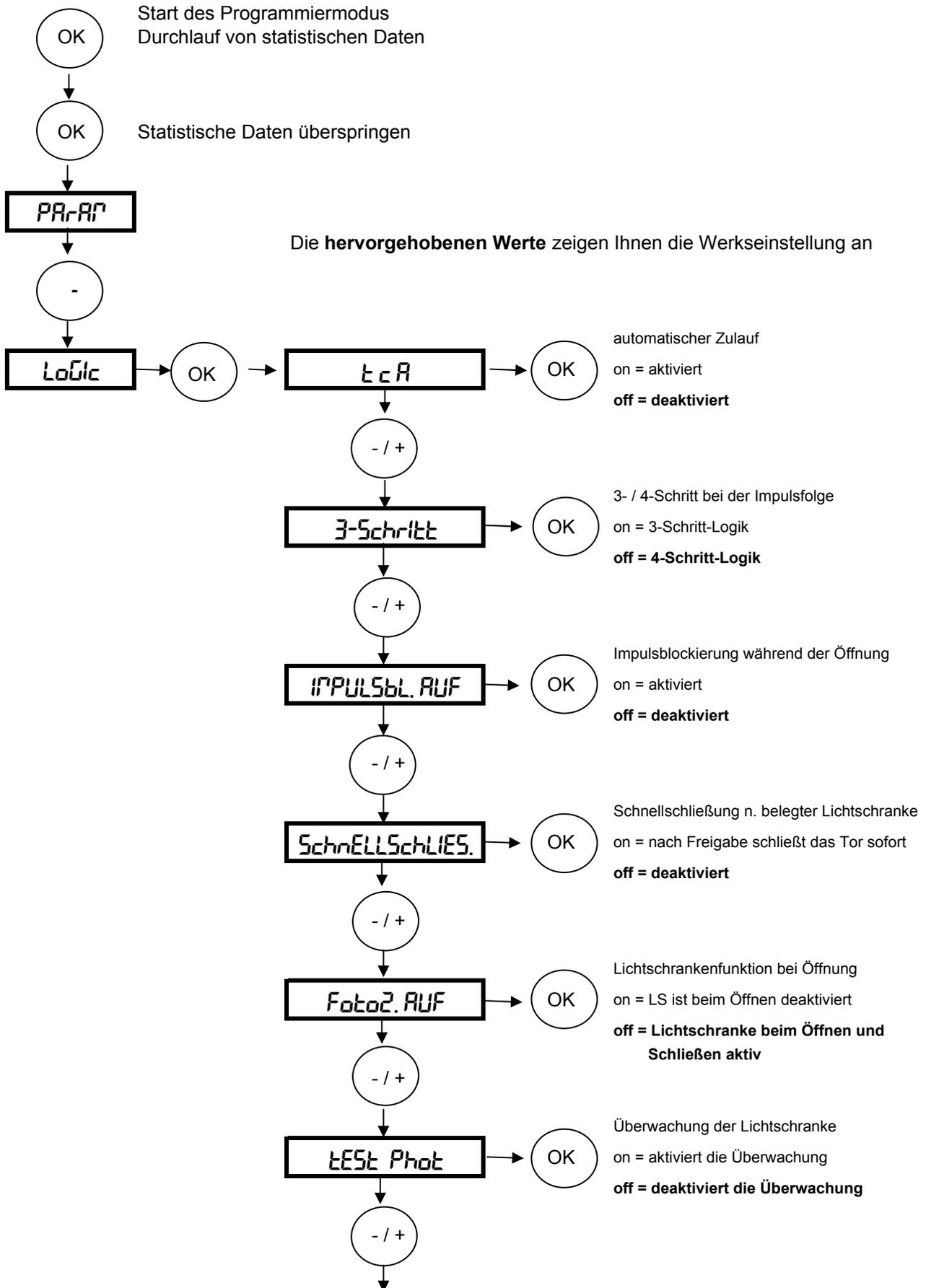
Die **hervorgehobenen Werte** zeigen Ihnen die Werkseinstellung an

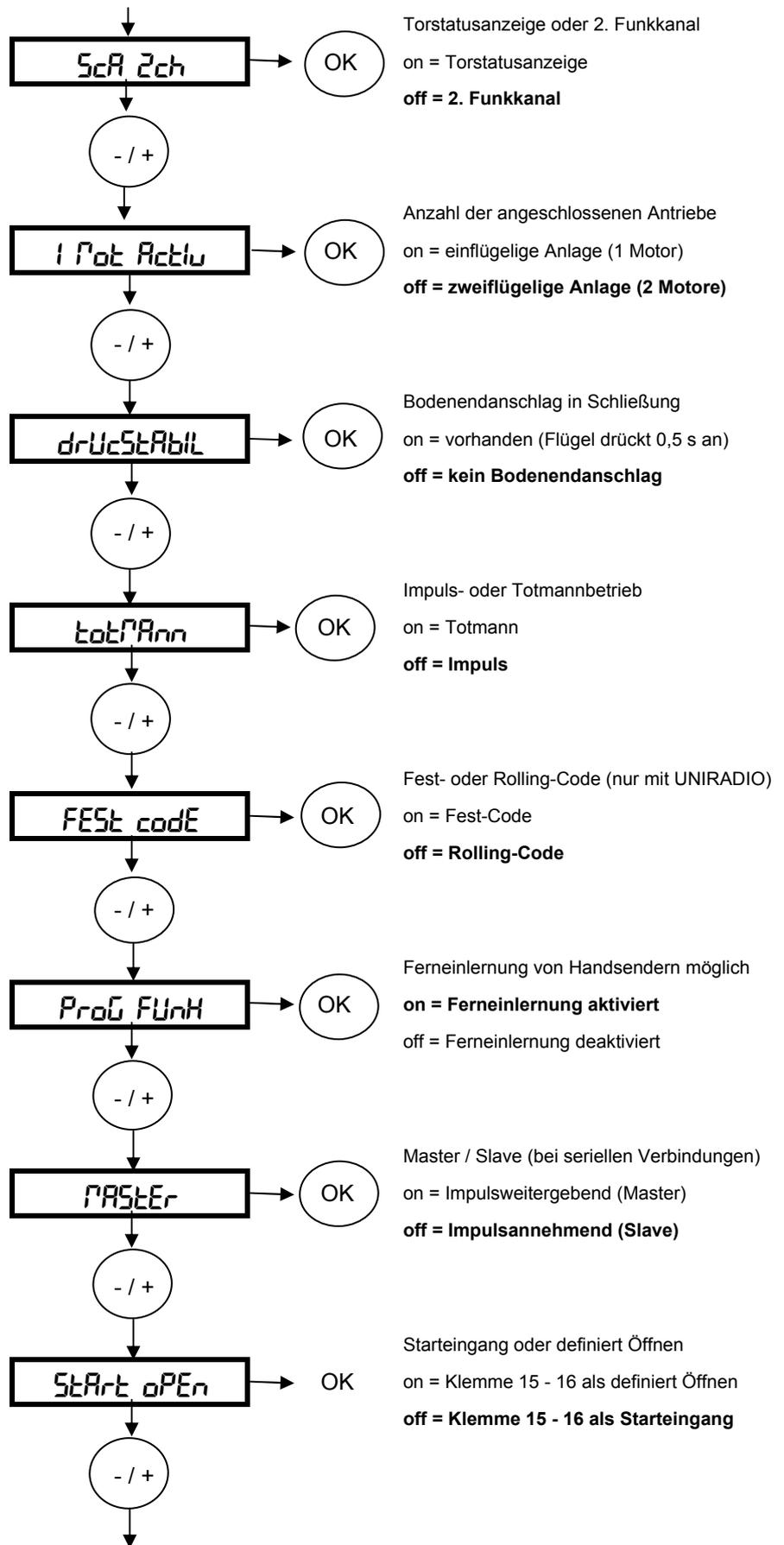
Nach der Veränderung der Werte mit den Tasten oder diese mit der - Taste

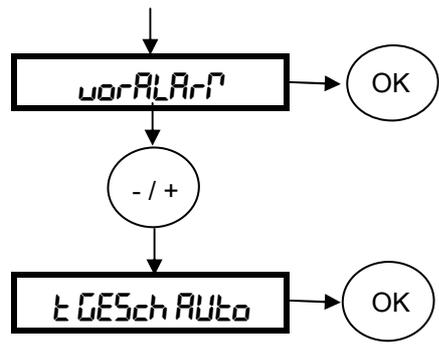
abspeichern. Während des Speicherns zeigt das Display

PrG

Nachfolgend das Schema des Programmiermenüs für die Veränderung von Betriebslogiken:





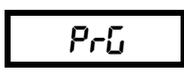


3 Sekunden Voralarm der Blinkleuchte
 on = Voralarm aktiviert
off = Voralarm deaktiviert

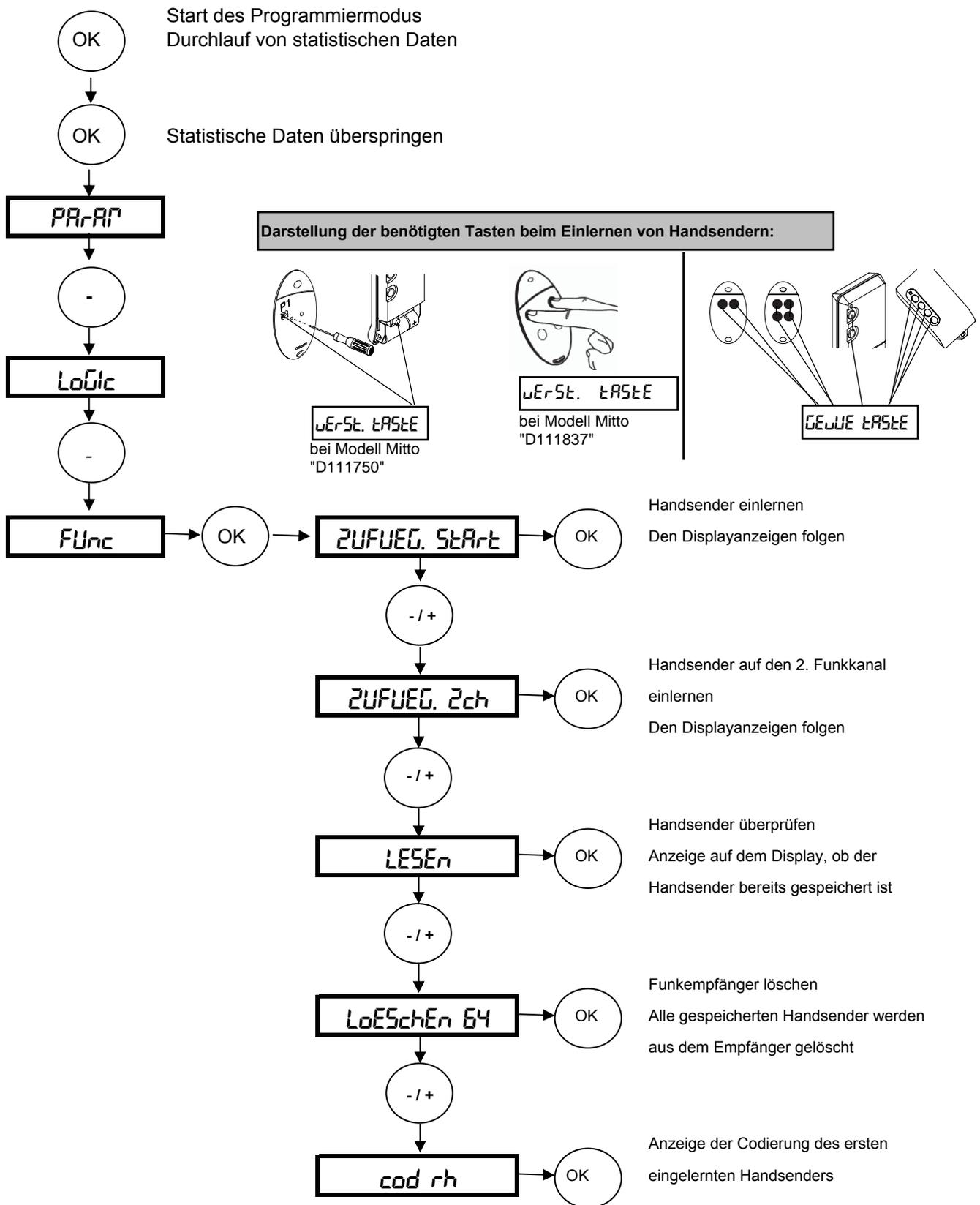
Zeitrechnung der Verlangsamungsphase
 on = autom. Berechnung u. Bei-
 behaltung der Verlangsamung
**off = Verlangsamung nach den in den
 Parametern tGESch n eingestellten Werte**

Nach der Veränderung der Logiken mit den Tasten  oder  diese mit der  Taste

abspeichern. Während des Speicherns zeigt das Display



Nachfolgend das Schema für Veränderungen im Funkmenü (z.B. Handsender einlernen):



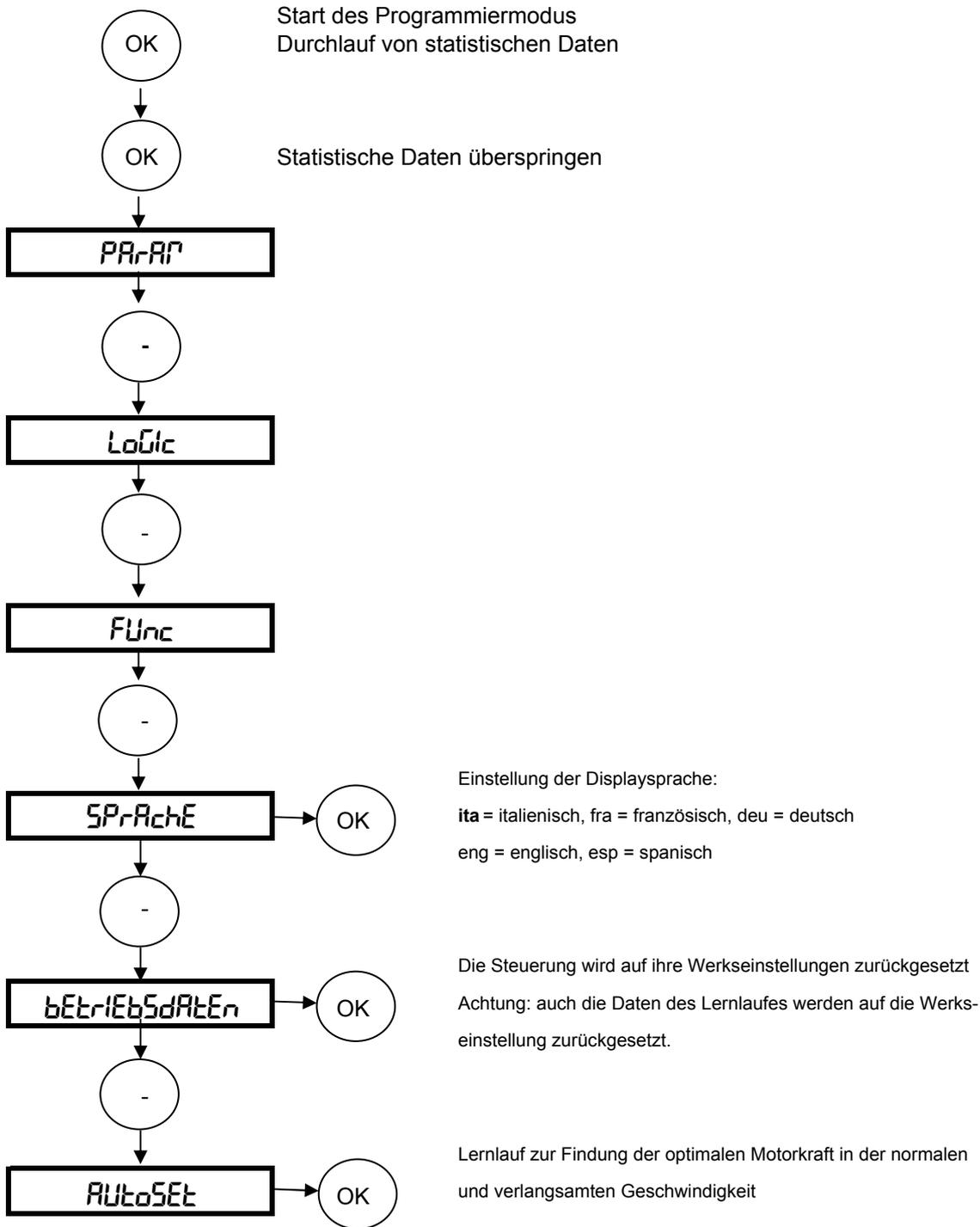
Weitere Handsender einlernen (max. 63 Handsender)

Bei dem über das Funkmenü eingelernten ersten Handsender Mitto die versenkte Taste auf der Rückseite mit Hilfe eines spitzen □ Gegenstandes und anschließend die Sendetaste dieses Handsenders drücken. Innerhalb von 10 sec. nacheinander die versenkte Taste und □ die Sendetaste des neu zu speichernden Handsenders drücken. Somit ist dieser Handsender neu gespeichert. □

□

Ist die Betriebslogik „Programmierung Funk“ aktiviert („on“), lassen sich auf diese Weise jederzeit über das Ferneinlesen weitere Handsender □ speichern.

Nachfolgend das Schema zur Spracheinstellung, Werksdaten laden und die Durchführung des Lernlaufes

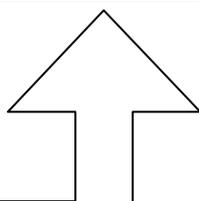


Die Toranlage ist in regelmäßigen Abständen zu warten, sowie die Sicherheitseinrichtungen zu überprüfen und die Steuerung auf Fremdkörper wie Insekten zu kontrollieren.

Nun bleibt uns noch Ihnen viel Freude mit Ihrem BFT - Torantrieb zu wünschen

Ihr BFT - Team Deutschland

Kurzübersicht: Libra C MA

| | | Werkseinstellungen: | |
|---|--|--|---|
| "OK" Parameter  "OK"  | | TCA (automatischer Zulauf) | 10 sec |
| | | Drehmoment Motor 1 | 50% |
| | | Drehmoment Motor 2 | 50% |
| | | Kraft in der Verlangsamung Motor 1 | 45% |
| | | Kraft in der Verlangsamung Motor 2 | 45% |
| | | Verzögerungsdauer AUF | 1sec |
| | | Verzögerungsdauer ZU | 1sec |
| | | Dauer der Normalgeschwindigkeit M1 | 15 sec |
| | | Dauer der Normalgeschwindigkeit M2 | 15 sec |
| | | Intensität Verlangsamung | 050 |
| | | Zonenzuordnung | 0 |
| | Logiken  "OK"  | | TCA (Zulaufautomatik) |
| | | 3-Schritt / 4-Schritt | 4-Schritt |
| | | Impulssperre AUF | aus |
| | | Schnellschließung | aus |
| | | Lichtschrankenfunktion bei AUF | aktiv |
| | | Überwachung der Lichtschranke | aus |
| | | Kontrollleuchte / 2. Funkkanal | 2. Funkkanal |
| | | Motorenanzahl | 2 Motoren aktiv |
| | | Druckstabilisierung bei Bodenanschlag | ohne |
| | | Totmann / Impulsbetrieb | Impuls |
| | | Fest- / Rolling-Code-Modus | Rolling-Code |
| | | Ferneinlernung Handsender | an |
| | | Master / Slave | Slave |
| | | Klemme 15-16 als Start oder def. Öffnen | Startimpuls |
| | | Voralarm | aus |
| | Zeitrechnung der Verlangsamung | aus | |
| Funk  "OK"  | | Handsender zufügen | |
| | | 2. Funkkanal zufügen | |
| | | Handsender lesen | |
| | | Empfänger löschen | |
| | | Codierungsanzeige | |
| Sprache  "OK"  | | italienisch | italienisch |
| | | französisch |  |
| | | deutsch | |
| | | englisch | |
| | | spanisch | |
| | | | |
| Werkdaten laden  "OK"  | | | |
| | | | |
| Lernlauf  | | Drehmoment und Verlangsamung wird automatisch in den Parametern gespeichert. | |

Dokumentation der Einstellungen auf der Platine Libra C MA:

Einbaustelle der Anlage: _____

Eingestellte Betriebsparameter: Die programmierten Werte bitte eintragen.

| Parameter | Werkseinstellung | eigene Einstellung |
|-----------------|------------------|--------------------|
| tcR | 10 sec | _____ |
| d. P1 | 50% | _____ |
| d. P2 | 50% | _____ |
| d. P1 uErL | 45% | _____ |
| d. P2 uErL | 45% | _____ |
| t uEr2IGErn RUF | 1 sec | _____ |
| t uEr2IGErn ZU | 1 sec | _____ |
| t. GESch P1 | 15 sec | _____ |
| t. GESch P2 | 15 sec | _____ |
| uErL. GESch. | 050 | _____ |
| ZonE | 000 | _____ |

Eingestellte Betriebslogiken:

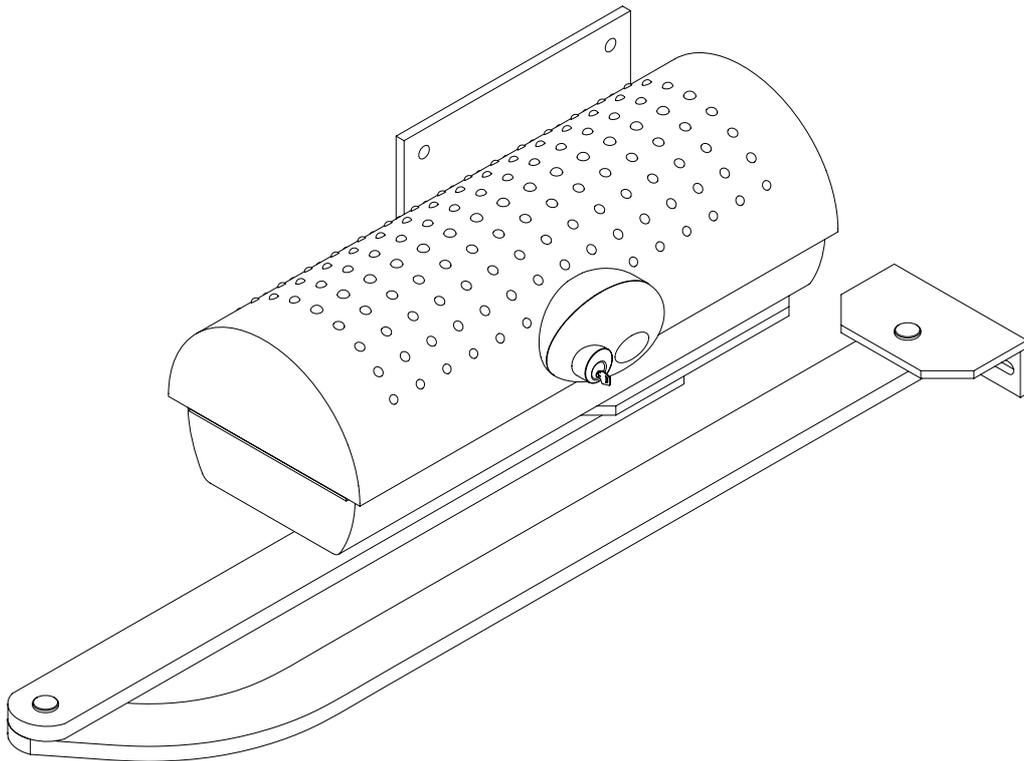
Der hervorgehobene Wert zeigt Ihnen die Werkseinstellung an.
Die getätigte Einstellung bitte markieren.

| Logik | Einstellung | <input checked="" type="radio"/> OFF |
|----------------|-------------|--------------------------------------|
| tcR | on | OFF |
| 3-Schritt | on | OFF |
| IMPULSbl. RUF | on | OFF |
| SchnELLSchLIES | on | OFF |
| Foto2. RUF | on | OFF |
| TEST Phot | on | OFF |
| ScR Zch | on | OFF |
| 1 Pot Actiw | on | OFF |
| drUCHStAbil | on | OFF |
| totPAnn | on | OFF |
| FEST codE | on | OFF |
| ProG FUnH | on | OFF |
| PARStEr | on | OFF |
| StArt oPEn | on | OFF |
| warRLArP | on | OFF |
| t GESch RUto | on | OFF |

Datum: _____

Unterschrift Kunde: _____





Tel. +49 (0) 8752 - 86 58 09-0
E-Mail: info@bauer-tore.de

